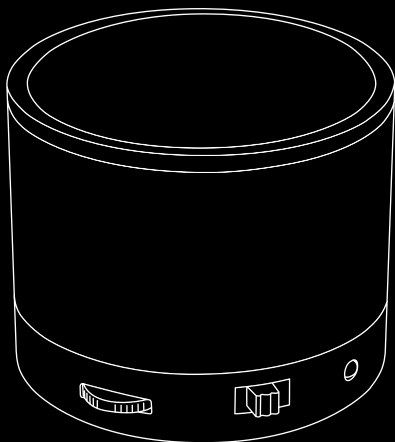






ROLLER

USER'S MANUAL

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS | POLSKI

WWW.NGS.EU



Welcome to use this Bluetooth stereo headset. Please read this user's manual carefully before using it.

FUNCTIONS

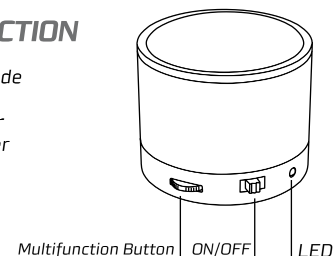
+ / ⏭ *In Bluetooth mode when short press this button: next song; long press: Volume up. Don´t work in AUX mode.*

⏮ / – *In Bluetooth mode when short press this button: previous song; long press: Volume Down. Don't wor in AUX mode.*

⏯ *In Bluetooth mode, short press this button: Play/Pause/Answer/End/Cancel dial/Pair. In Bluetooth mode, double click: Last number redial; long press for 2 seconds: reject calls.*

FLASHING INSTRUCTION

Green LED ON: *In AUX mode*
Red LED ON: *Charge*
Red LED OFF: *Full power*
Red LED Flash: *Low power*



START-UP

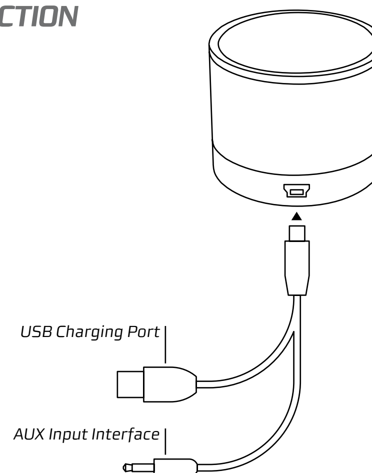
Bluetooth mode:

1. *Switch bluetooth on.*
2. *When the blue led is on, push multifunction button. Red/blue blinking Led implies the device can be detected bay other devices.*
3. *Use the bluetooth player device (smartphone, MP3, tablet, computer) to search for NGS ROLLER device and couple.*
4. *Bluetooth coupling code: "0000".*

Aux mode:

1. *Switch MP3 on.*
2. *Connect cable miniusb-jack 3.5 mm cord to the speaker and to the player.*
3. *Play your music from the player (smartphone, MP3, tablet, computer).*

JACK INSTRUCTION



NGS technology

SPECIFICATIONS

AUX Input Plug
While work with AUX, it is easily to listen to sound from PC, iPod/iPhone, MP3/MP4.

FEATURES

Battery voltage	3.7V
Charge voltage	5V
Net weight	230g
Distortion	≤0.5%
Capacity	520mAh
Loudspeaker size	45mm 4Ω 3W
S/N	≥95dB
Size	60x60x50mm

Notice

- Do not let children play the product.
- Do not hit or beat the product.
- Please note waterproof and high temperature. Product performance will decrease when it is used in cold regions.
- Do not throw the producto into fire.
- Do not block speaker's net above the body.
- Please send to repair when the product is broken. Do not disassemble it by yourself.
- It's not covered under warranty when the product has metal of rust, surface spalling and other natural oxidation.

WARRANTY

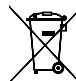
Limited warranty. *NGS warrants that any hardware products accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years, three (3) years or five (5) years from the date of purchase. NGS's limited warranty is non-transferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary under local laws.*

Remedies. *NGS's entire liability and the user's exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at NGS's option, to: (a) repair or replace the hardware, or (b) refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as NGS may direct, with a copy of the sales receipt. Any replacement hardware will be warranted for the remainder of the original warranty period. These remedies are void if failure of the hardware has resulted from accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly. Besides, as it regards wireless devices, such remedies are void if the batteries used are different from those recommended by NGS. On request of NGS, the user shall provide a dated proof of original purchase or a dated summary invoice.*

Disclaimer of warranty. *The warranties expressly set forth in this agreement replace all other warranties. NGS and its suppliers expressly disclaim all other warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose and noninfringement of third-party rights with respect to the hardware, software, documentation and any other materials provided by NGS or its suppliers, and any warranties of non-interference or accuracy of informational content. No NGS dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.*

Limitation of liability. *In no event will NGS or its suppliers be liable for any costs of procurement of substitute products or services, lost profits, loss of information or data, or any other special, indirect, consequential, or incidental damages arising in any way out of the sale of, use of, or inability to use any NGS product or service, even if NGS has been advised of the possibility of such damages. In no case shall NGS and its suppliers' total liability exceed the actual money paid for the NGS producer or service giving rise to the liability Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. The above limitations will not apply in case of personal injury where and to the extent that applicable law requires such liability.*

Returns Procedure. *Any item to be returned or exchanged, other then those that are processed through the seller or dealer for services, please directly contact NGS. You will find NGS disclaimer's address and phone numbers on the provided documentation, and on NGS website www.ngs.eu.*



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

Bienvenue dans l'utilisation de ce casque stéréo Bluetooth. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de l'utiliser.

FONCTIONS

+ / ⏭ *Dans le mode Bluetooth, en appuyant brièvement sur ce bouton, vous passerez à la piste suivante ; si vous appuyez long, vous montez le volume. Ne fonctionne pas sur le mode AUX.*

⏮ / – *Dans le mode Bluetooth, en appuyant brièvement sur ce bouton, vous passerez à la piste précédente ; si vous appuyez long, vous baissez le volume. Ne fonctionne pas sur le mode AUX.*

⏯ *Dans le mode Bluetooth, en appuyant brièvement sur ce bouton : Lecture/ Pause/Décrocher/Raccrocher/Arrêt/Couplage. Dans le mode Bluetooth, double cliquer sur : Refaire le dernier numéro ; appuyer pendant 2 secondes : refuser les appels entrants.*

MISE EN MARCHE

Mode Bluetooth :

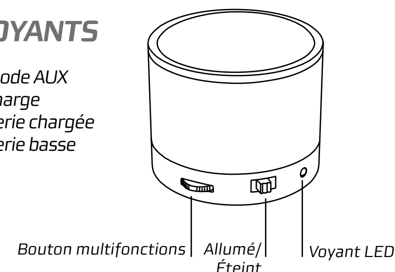
1. *Mettez l'interrupteur sur la position bluetooth.*
2. *Lorsque le voyant bleu s'allume, appuyez sur le bouton multifonction. Le voyant clignote simultanément en bleu et rouge. Ceci indique que le dispositif est en mode visible pour d'autres matériels.*
3. *Depuis notre lecteur bluetooth (smartphone, MP3, tablette, ordinateur) lancez la détection, cherchez NGS ROLLER et réalisez le couplage.*
4. *Code de couplage bluetooth : "0000".*

Mode Auxiliaire :

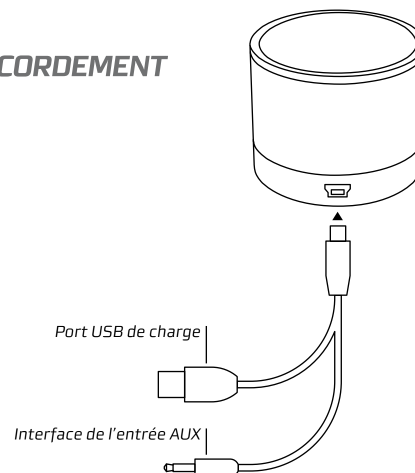
1. *Mettez l'interrupteur sur la position MP3.*
2. *Raccordez le câble miniUSB-jack 3,5 mm simultanément sur le haut-parleur et sur le lecteur.*
3. *Lire la musique depuis le lecteur (smartphone, MP3, tablette, ordinateur).*

SIGNIFICATION DES VOYANTS

Voyant LED allumé :	*En mode AUX*
Voyant LED rouge allumé :	*En charge*
Voyant LED rouge éteint :	*Batterie chargée*
Voyant LED rouge clignotant :	*Batterie basse*



PRISE DE RACCORDEMENT



SPÉCIFICITÉS TECHNIQUES

Prise de l'entrée AUX
Pendant le fonctionnement sur AUX, vous pouvez écouter le son provenant de votre PC, iPod/iPhone, MP3/MP4.

CARACTÉRISTIQUES

Voltage de la batterie	3.7V
Voltage de charge	5V
Poids net	230g
Distorsion	≤0.5%
Capacité	520mAh
Dimensions du haut-parleur	45mm 4Ω 3W
Ratio S/B	≥95dB
Dimensions	60x60x50mm

Mode opératoire

- *Empêchez les enfants d'utiliser ce dispositif comme un jouet.*
- *Protégez le dispositif contre les coups et les dégâts.*
- *Rangez-le à l'abri de l'eau et des températures élevées. Le rendement du dispositif sera diminué à basse température.*
- *Ne jetez pas le dispositif au feu.*
- *Ne couvrez pas les orifices de la partie haute du haut-parleur.*
- *Envoyez le dispositif au service après vente officiel en cas de panne. Ne démontez pas vous-même le dispositif.*
- *La garantie est annulée si le produit présente des traces de corrosion.*

GARANTIE

Garantie limitée*. NGS certifie que tous les produits matériels accompagnant cette documentation sont exempts de tous défauts de fabrication et sont garantis pendant une période de deux (2) ans, (3) ans ou (5) ans (selon le produit), à compter de la date d'achat du produit. La garantie de NGS est limitée à l'acheteur original et ne peut faire l'objet d'un transfert. Cette garantie est exécutée sans préjudice des droits légitimes du consommateur prévus par la loi.*

Indemnité. *La responsabilité totale de NGS et la seule indemnité à laquelle l'utilisateur pourra prétendre en cas de rupture de la garantie consistera, au choix de NGS : (a) à la réparation ou substitution du matériel ou (b) au remboursement du montant payé, à la condition de retourner le matériel au pont de vente, ou en tout autre lieu sur l'indication de NGS, avec une copie du reçu d'achat. Les produits fournis pour remplacer le produit d'origine auront une garantie équivalente à la période restante de la garantie d'origine. Ces dispositions ne seront pas valables dans les cas où le matériel ait subi des dégâts en raison d'un accident ou de l'utilisation impropre ou incorrecte du produit, ou de réparations, modifications ou assemblages non autorisés. En outre, dans le cas de dispositifs sans fil, ces dispositions n'ont aucune validité si les piles utilisées sont autres que celles qui sont recommandées par NGS. Vous devrez, à la demande de NGS, prouver la date de l'achat original du matériel à l'aide d'une preuve d'achat datée ou d'un reçu détaillé et daté.*

Renoncement de la garantie. *Les garanties détaillées dans le présent accord remplacent toutes les autres garanties. NGS et ses fournisseurs refusent expressément toutes autres garanties, y compris, de manière non limitative, les garanties implicites à la commercialisation et adaptation pour une utilisation spécifique et la garantie de respect des droits des tiers concernant le matériel, le logiciel, la documentation ou tout autre matériel fourni par NGS ou par ses fournisseurs, ainsi que toute garantie de non intromission ou exactitude du contenu de l'information. Aucun distributeur, agent ou employé de NGS ne sera autorisé à inclure de modifications, d'élargissements ou d'ajouts à la présente garantie. Étant donné que les limites d'une garantie dans la durée ne sont pas autorisées dans certaines juridictions, les restrictions ci-dessus peuvent être non applicables.*

Limite de responsabilité. *En aucun cas, NGS ou ses fournisseurs ne pourront être tenus responsables des coûts engagés pendant la livraison ou la substitution de produits ou de services, ni du manque à gagner, perte d'informations ou de données, ni de l'utilisation ou de la non disponibilité de l'utilisation d'un produit ou service de NGS, bien que NGS soit informé de la possibilité de tels préjudices. La responsabilité totale de NGS et de ses fournisseurs sera limitée, dans tous les cas, au montant payé par les producteurs ou services de NGS. Étant donné que les exclusions ou les limites de responsabilité face aux préjudices résultants ou accidentels ne sont pas autorisées dans certaines juridictions, les limitations ci-dessus peuvent être non applicables. Ainsi, la limitation ci-dessus ne sera pas valable dans le cas de dégâts sur les personnes pour lesquels et dans la mesure où la loi en vigueur exige une telle responsabilité.*

Procédure de recours sur la garantie. *Les recours valables sur la garantie qui ne sont pas traités à travers le point de vente, ainsi que toute autre question relative aux garanties, doivent être directement adressées à NGS. Les adresses et numéros de téléphone du service après vente de NGS sont indiqués sur la documentation jointe et dans la page web www.ngs.eu.*



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)

NGS technology

*Bienvenidos al manual del usuario de estos auriculares estéreo con Bluetooth.
Por favor, lea este manual de instrucciones atentamente antes de usarlos.*

FUNCIONES

+ / ⏭ *En el modo Bluetooth, si pulsa brevemente este botón, pasará a la pista siguiente; si mantiene pulsado, subirá el volumen. No funciona en el modo AUX.*

⏮ / – *En el modo Bluetooth, si pulsa brevemente este botón, regresará a la pista anterior; si mantiene pulsado, bajará el volumen. No funciona en el modo AUX.*

⏯ *En el modo Bluetooth, si se pulsa brevemente este botón: Reproducción/Pausa/Responder/Finalizar/Interrumpir marcación/Vincular. En el modo Bluetooth, hacer doble clic: Repetir última llamada; mantener pulsado durante 2 segundos: rechazar llamadas.*

PUESTA EN MARCHA

Modo Bluetooth:

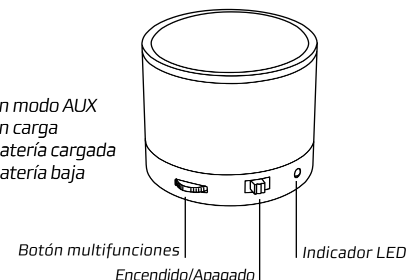
1. *Poner el interruptor en posición bluetooth.*
2. *Cuando se encienda el led azul, pulsar el botón multifunción. El led parpadeará simultáneamente en color azul y rojo. Esto indica que el dispositivo está en modo visible para otros dispositivos.*
3. *Desde nuestro dispositivo reproductor bluetooth (smartphone, MP3, tableta, ordenador) buscar el dispositivo con el nombre NGS ROLLER y emparejarlo.*
4. *Código de emparejamiento bluetooth: “0000”.*

Modo Auxiliar:

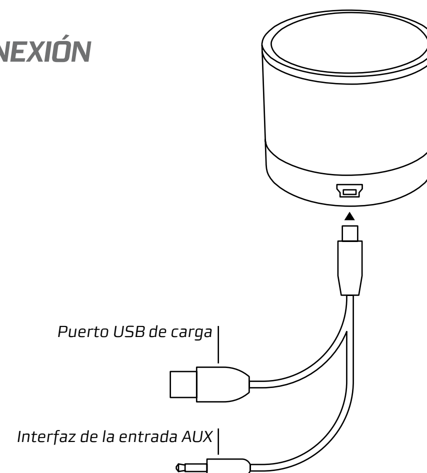
1. *Poner el interruptor en posición MP3.*
2. *Conectar el cable miniUSB-jack 3,5 mm al altavoz y al reproductor simultáneamente.*
3. *Reproducir la música desde el reproductor (smartphone, MP3, tableta, ordenador).*

SIGNIFICADO DE LOS INDICADORES

Indicador LED verde encendido: *En modo AUX*
Indicador LED Rojo encendido: *En carga*
Indicador LED Rojo apagado: *Batería cargada*
Indicador LED Rojo intermitente: *Batería baja*



TOMA DE CONEXIÓN



NGS technology

ESPECIFICACIONES

Toma de entrada AUX
Durante el funcionamiento con AUX, es fácil escuchar los sonidos procedentes del PC, iPod/iPhone, MP3/MP4.

CARACTERÍSTICAS

Voltaje de la batería	*3.7V*
Voltaje de carga	*5V*
Peso neto	*230g*
Distorsión	*≤0.5%*
Capacidad	*520mAh*
Tamaño del altavoz	*45mm 4Ω 3W*
Relación S/R	*≥95dB*
Tamaño	*60x60x50mm*

Instrucciones

- *No permita que los niños jueguen con el producto.*
- *No golpee ni dañe el producto.*
- *Asegúrese de mantenerlo alejado del agua y de las altas temperaturas. El rendimiento del producto se reducirá cuando se utilice en entornos fríos.*
- *No tire el producto al fuego.*
- *No cubra los orificios de la parte superior del altavoz.*
- *Envíe el dispositivo al servicio técnico oficial en caso de avería. No desmonte usted mismo el dispositivo.*
- *La garantía queda anulada si el producto presenta corrosión.*

GARANTÍA

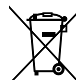
Garantía limitada. *NGS garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de (2) años, (3) años o (5) años (según producto), a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de NGS es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de esta ley.*

Indemnización. *La responsabilidad total de NGS y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de NGS, en: (a) la reparación o sustitución del hardware o (b) el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta, o cualquier otro lugar que NGS indique, junto con una copia del recibo de compra. Los productos de hardware suministrados para reemplazar al producto original tendrán una garantía equivalente al periodo restante de la garantía original. Estas disposiciones carecen de validez en aquellos casos en los que el hardware haya resultado dañado como consecuencia de un accidente o el uso indebido o incorrecto del producto, o a reparaciones, modificaciones o montajes no autorizados. Además, en el caso de los dispositivos inalámbricos, estas disposiciones carecen de validez si se utilizan pilas distintas a las recomendadas por NGS. En caso de que NGS lo solicitara, deberá demostrar la fecha de compra original del hardware mediante un comprobante de compra fechado o de un recibo detallado y fechado.*

Renuncia de garantía. *Las garantías detallladas en el presente acuerdo sustituyen a todas las demás garantías. NGS y sus proveedores rechazan expresamente el resto de garantías, incluidas, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comercialización y adecuación para un uso específico, y la garantía de no infracción de los derechos de terceros respecto al hardware, software, documentación o cualquier otro material suministrado por NGS o sus proveedores, y cualquier garantía de no intromisión o exactitud del contenido de la información. Ningún distribuidor, agente ni empleado de NGS está autorizado a introducir modificaciones, ampliaciones ni adiciones en la presente garantía. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las limitaciones de duración de una garantía, puede que las restricciones expuestas arriba no le sean aplicables.*

Limitación de responsabilidad. *En ningún caso se podrá considerar a NGS ni a sus proveedores responsables por ningún coste incurrido durante el abastecimiento o sustitución de productos o servicios, ni por la pérdida de beneficios, información ni datos, ni por ningún otro daño especial, indirecto, resultante o fortuito derivado en cualquier forma de la venta, el uso o la no disponibilidad del uso de un producto o servicio de NGS incluso cuando se haya notificado a NGS la posibilidad de tales daños. La responsabilidad total de NGS y sus proveedores se limitará, en todos los casos, al importe real abonado por los productores o servicios de NGS. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las exclusiones o limitaciones de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, puede que las limitaciones expuestas arriba no le sean aplicables. Así, la limitación anterior carecerá de validez en el caso de lesiones personales, en las que y en la medida en la que la ley vigente exija tal responsabilidad.*

Procedimiento de reclamación de garantía. *Las reclamaciones de garantía válidas que no se procesen a través del punto de venta, así como cualquier pregunta relativa a garantías, deben dirigirse directamente a NGS. Las direcciones y números de teléfono del servicio de atención al cliente de NGS figuran en la documentación adjunta con su producto, y en la página web www.ngs.eu.*



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)

Vielen Dank, dass Sie sich für das Bluetooth Stereo Headset ARTICA NGS entschieden haben. Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Headsets diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

FUNCTIONS

+ / ⏭ *Im Bluetooth Modus, wenn Sie diese Taste kurz drücken, der nächste Track wird sofort beginnen, diese Taste drücken und halten um die Lautstärke zu erhöhen. Es funktioniert nicht im AUX Modus.*

⏮ / – *Im Bluetooth Modus, wenn Sie diese Taste kurz drücken, der vorige Track wird sofort beginnen, diese Taste drücken und halten um die Lautstärke zu senken. Es funktioniert nicht im AUX Modus.*

⏯ *Im Bluetooth Modus, wenn Sie diese Taste kurz drücken. Wiedergabe / Pause / antworten / beenden / Markierung unterbrechen / verbinden. Im Bluetooth Modus, Doppelklick machen: Letze Anruf wiederholen; Taste 2 Sekunden lang drücken; Anrufe ablehnen.*

INBETRIEBNAHME

Bluetooth Modus:

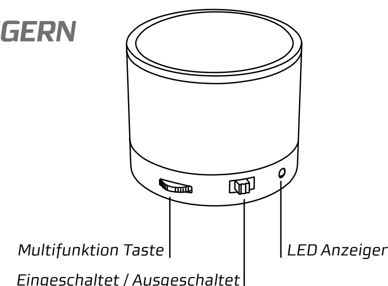
1. *Schalter bei Position Bluetooth einstellen.*
2. *Wenn die blaue Led eingeschaltet ist, Multifunktion Taste drücken. Die Led wird gleichzeitig in blauer und roter Farbe blinken. Das heisst dass es im sichtbaren Modus für andere Geräte ist.*
3. *In unserem Bluetooth Wiedergabegerät (smartphone, MP3, Tablett, Computer) das Gerät mit der Name NGS ROLLER suchen und verbinden.*
4. *Verbindungskennwort für Bluetooth: "0000".*

Hilfemodus

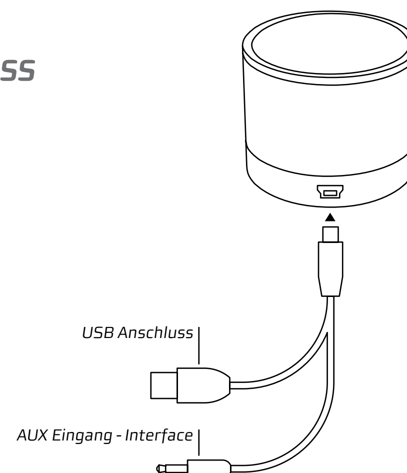
1. *Schalter in der Position MP3 einstellen.*
2. *MiniUSB - Jack 3,5 mm. Kabel an den Lautsprecher und den Spieler gleichzeitig anschliessen.*
3. *Die Musik vom Spieler wiedergeben (smartphone, MP3, Tablett, Computer).*

BEDEUTUNG DEN ANZEIGERN

Grüne LED Anzeiger eingeschaltet:
Im AUX Modus
Rote LED Anzeiger eingeschaltet:
Ladung
Rote LED Anzeiger ausgeschaltet:
Batterie geladet
Rote LED Anzeiger blinkend:
Niedrige Batterie



NETZANSCHLUSS



SPEZIFIKATIONEN

AUX Einganganschluss
Bei dem AUX Betrieb, es ist einfach die Töne von PC, iPod/iPhone, MP3/MP4 zu hören.

EIGENSCHAFTEN

Batteriespannung	*3.7V*
Ladespannung	*5V*
Netto Gewicht	*230g*
Zersterrung	*≤0.5%*
Kapazität	*520mAh*
Lautprächergrösse	*45mm 4Ω 3W*
S/R Verhältnis	*≥95dB*
Abmasse	*60x60x50mm*

Hinweise

- *Lassen Sie die Kinder nicht mit diesem Produkt spielen*
- *Dieses Produkt nicht beschädigen oder anstossen*
- *Halten Sie das Gerät von Wasser und setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperauren. Die Leistung des Geräts, wenn es im kalten Umgebungen benutzt wird, wird reduziert*
- *Werfen Sie nicht dieses Gerät ins Feuer*
- *Verstopfen Sie nicht die Löcher von der oberen Seite des Lautsprechers.*
- *Senden Sie das Gerät an den offiziellen technischen Dienst falls es defekt wäre. Gerät micht selber abbauen*
- *Die Garantie wird ungültig sein wenn das Gerät Korrosion hätte.*

GARANTIE

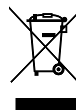
Begrenzte Garantie. *NGS garantiert mit diesem Dokument die Abwesenheit von wichtigen Störungen in Bezug auf Materialen und Herstellung den Hardware Produkten in einem Zeitraum von (2), (3) oder (5) Jahren (je nach Produkt) nach dem Einkaufsdatum. Diese begrenzte Garantie ist nicht gegen die Rechte des Benutzers durch Gesetz.*

Schadenersatz*. Die komplette Verantwortung von NGS und der einzige Schadenersatz dass der Benutzer bekommen wird falls die Garantie nicht vervollständig wird, ist, von NGS Seite (a) die Reparatur oder Ersatz des Hardwares oder (b) die Vergütung des vom Benutzer bezahlten Betrag, immer wenn der Hardware mit einer Kopie des Einkaufstickets zu das Verkaufspunkt oder sonstiges Platz vom NGS genehmigt zurückgegeben wird. Die Hardware Produkte um die originale Produkte zu ersetzen haben eine Garantie gültig für die restliche Zeit der originalen Garantie. Diese Voraussetzungen sind ungültig in solchen Fällen wenn den Hardware wegen eines Unfalls oder Missverbauchs oder Reparaturen, Änderungen oder ungenehmiger Montage beschädigt wurde. Ausserdem für drahtlose Geräte, diese Voraussetzungen sind ungültig wenn andere Batterie als die von NGS empfohlene Batterie benutzt werden. Sie sollen das originale Einkaufsdatum des Hardwares mit einem detallierten und mit dem Datum versehen Einkaufsbescheinigung, falls es von NGS angefordert wird, vorstellen.*

Kündigung der Garantie. *Die in dieser Vereinbarung detallierte Garantie ersetzt andere mögliche Garantie. NGS und ihre Lieferanten lehnen andere Garantie ab, nicht nur aber auch spezifische Garantie für Verkauf und Anpassung zu einer bestimmten Funktion, und die Garantie von keinen Beschädigungen den Rechten von dritten Personen in Bezug auf den Hardware, Software, Dokumenten oder sonstiges Produkt von NGS oder von ihren Lieferanten und irgendwelche Garantie von Einführung oder Genaugkeit des Inhalts der Information. Kein Händler, Agent oder Mitarbeiter von NGS ist geeignet Änderungen, Vergrösserungen, oder Addierungen in dieser Garantie einzufügen.In einigen Amtsbereichen die Begrenzung der Dauerzeit der Garantie wird nicht erlaubt, die obenbeschriebene Begrenzungen können in diesen Fällen vielleicht nicht anwenbar sein.*

Begrenzung der Verantwortung*. In keinem Fall kann NGS oder ihre Lieferanten verantwortlich für Liefer oder Ersatzkosten von Produkten oder Diensten, oder für Gewinn , Information, oder Datenverlust oder andere besondere indirekte sofortige oder fallende Beschädigung vom Verkauf der Bedienung oder die Unmöglichkeit der Bedienung eines NGS Produktes oder Diensts auch wenn an NGS die Möglichkeit diesen Beschädigungen mitgeteilt wurde. Die komplette Verantwortung von NGS und ihren Lieferanten wird in allen Fällen begrenzt zu den wirklichen Betrag den von den NGS Herstellern oder Diensten vergütet wurde. In einigen Amtsbereichen die Abwesenheit oder Begrenzungen der Verantwortung wegen sofortigen oder fallenden Beschädigungen werden nicht erlaubt, in solchen Fällen kann sein dass die obenbeschriebene Begrenzungen können vielleicht nicht anwendbar sein. So die vorige Begrenzung wird nicht gültig sein falls persönliche Beschädigungen auftreten und wenn das entsprechende Gesetzt diese Verantwortung anfordert.*

Vorgang für die Reklamation der Garantie. *Die gültige Garantiereklamationen die vom Verkaufspunkt nicht durchgeführt werden, so wie irgendwelche Frage über Garantie sollen direkt an NGS gesendet werden. Die Adresse und Telefonnummer des NGS Kundendiensts können in der Dokumention des Produktes und in der webseite www.ngs.eu. gefunden werden.*



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.

(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

Un benvenuto agli utenti di questa cuffia stereo Bluetooth. Si prega di leggere attentamente il manuale prima di utilizzare la cuffia.

FUNZIONI

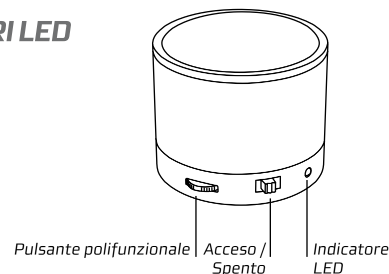
+ / ⏭ *In modo Bluetooth, se si preme brevemente questo pulsante, passerà alla pista successiva; se si mantiene premuto, aumenterà il volume. Non funziona in modo AUX.*

⏮ / – *In modo Bluetooth, se si preme brevemente questo pulsante, ritornerà alla pista anteriore; se si mantiene premuto, diminuirà il volume. Non funziona in modo AUX.*

⏯ *In modo Bluetooth, se si preme brevemente questo pulsante, Riproduzione / Pausa / Rispondere / Terminare / Interrompere marcazione / Vincolare. In modo Bluetooth, fare doppio clic: Ripetere ultima chiamata; mantenere premuto per due secondi respingere chiamate.*

SIGNIFICATO DEI COLORI LED

Indicatore LED verde acceso:
In modo AUX
Indicatore LED Rosso acceso:
In ricarica
Indicatore LED Rosso spento:
Batteria carica
Indicatore LED Rosso intermittente:
Batteria scarica



MESSA A PUNTO

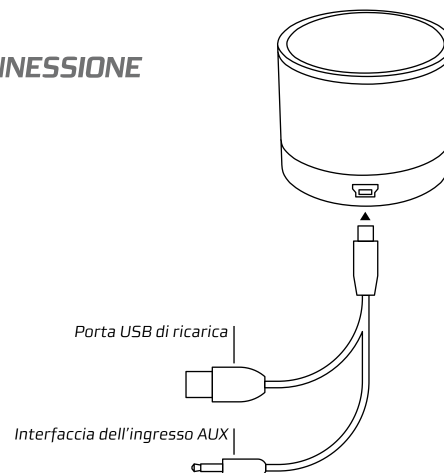
Modo Bluetooth:

1. *mettere l'interruttore in posizione Bluetooth.*
2. *Quando si accende il LED azzurro, premere il pulsante polifunzionale. Il Led lampeggerà simultaneamente in colore azzurro e rosso. Questo indica che il dispositivo è in modo visibile per gli altri dispositivi.*
3. *Dal nostro dispositivo riproduttore Bluetooth (Smartphone) MP3, Tablet o computer, cercare il dispositivo col nome NGS ROLLER ed accoppiarlo.*
4. *Codice d'accoppiamento del Bluetooth: "0000" .*

Modo Aux:

1. *Collocare l'interruttore in posizione MP3 .*
2. *Collegare il cavo miniUSB-jack da3,5 mm, all'altoparlante ed al riproduttore congiuntamente.*
3. *Riprodurre la musica dal riproduttore (Smartphone) MP3, Tablet o computer.*

PRESA DI CONNESSIONE



SPECIFICAZIONI

Presa d'ingresso AUX
Durante il funzionamento in AUX, è facile ascoltare la musica proveniente dal PC, iPod/iPhone, MP3/MP4.

CARATTERISTICHE

Voltaggio della batteria	*3.7V*
Voltaggio di ricarica	*5V*
Peso netto	*230g*
Distorsione	*≤0.5%*
Capacità	*520mAh*
Volume dell'altoparlante	*45mm 4Ω 3W*
Relazione S/R	*≥95dB*
Dimension	*60x60x50mm*

Istruzioni

- *Non permettere ai bambini giocare con l'apparato.*
- *Non colpire né danneggiare l'apparato.*
- *Assicurarsi di mantenere l'apparato lontano dall'acqua. Non esporlo ad alte temperature. Il rendimento dell'apparato diminuirà, quando si usa in ambienti freddi.*
- *Non gettare l'apparato sul fuoco.*
- *Non coprire le aperture della parte superiore dell'altoparlante.*
- *Inviare l'apparato al servizio tecnico ufficiale in caso di guasto. Non manomettere l'apparato*
- *La garanzia è resa nulla se il prodotto presenta corrosione.*

GARANZIA

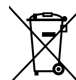
Garanzia limitata. *NGS garantisce l'assenza d'anomalie importanti rispetto ai materiali ed alla fabbricazione di tutti i prodotti hardware forniti con questo documento per un periodo di (2) anni, (3) anni o (5) anni (in base al tipo di prodotto), dalla data d'acquisizione del prodotto. La garanzia limitata di NGS è intrasferibile e protegge esclusivamente l'acquirente originale. Questa garanzia non influisce sui diritti che dispone l'utente rispetto alle previsioni di questa legge.*

Risarcimento*. La responsabilità totale di NGS e l'unico risarcimento al quale l'utente ha diritto in caso d'incompimiento della garanzia consiste, a discrezione di NGS, in: (a) la riparazione o sostituzione dell'hardware o (b) al rimborso dell'importo abbonato, sempre e quando l'hardware si restituisca al punto di vendita, o qualsiasi altro commercio che NGS consideri valido, insieme con una coppia della ricevuta d'acquisto. I prodotti hardware forniti per rimpiazzare il prodotto originale avranno una garanzia equivalente al periodo restante della garanzia originale. Queste disposizioni non avranno validità in quei casi cui l'hardware sia stato danneggiato come conseguenza di un accidente o dovuto all'uso indebito o in corretto del prodotto, o di riparazioni, modificazioni o installazioni non autorizzate. Inoltre nel caso dei dispositivi senza fili (wireless), queste disposizioni non avranno validità se s'impiegano batterie diverse da quelle indicate da NGS Nel caso in cui NGS lo richiede, si dovrà dimostrare la data d'acquisto dell'hardware originale per mezzo di un giustificante d'acquisto recante la data o di una ricevuta dettagliata con la data di acquisto.*

Rinuncia della garanzia*. Le garanzie del presente accordo sostituiscono tutte le altre garanzie. NGS e i suoi distributori rifiutano espressamente il resto delle garanzie, incluse, senza limitazioni, le garanzie implicite di commercializzazione d'adeguazione per un uso specifico, e della garanzia di non infrazione dei diritti di terzi rispetto all'hardware, software, documentazione o qualsiasi altro materiale fornito da NGS o dai suoi distributori, e qualsiasi garanzia di non intromissione o esattezza del contenuto dell'informazione. Nessun distributore, agente o impiegato di NGS è autorizzato ad introdurre modificazioni, ampliazioni nella presente garanzia. Visto che in alcune giurisdizioni non si permettono le limitazioni di durata di una garanzia, è possibile che le restrizioni sopra citate non siano applicabili.*

Limitazioni della responsabilità. *In nessun caso si potrà considerare NGS ed i suoi distributori responsabili di risarcimento per un danno verificatosi durante il rifornimento o sostituzione di prodotti o servizi, né per la perdita di benefici, informazioni e dati, neanche per ulteriori danni speciali, accidentali o fortuiti derivati per qualsiasi motivo della vendita, l'uso o la non disponibilità d'uso di un prodotto o servizio di NGS incluso quando si sia notificato a NGS la possibilità di tali danni. La responsabilità totale di NGS ed i suoi distributori si limiterà, in tutti i casi, al rimborso dell'importo reale abbonato per i prodotti o servizi di NGS. Visto che in alcune giurisdizioni non si permettono le esclusioni o limitazioni di responsabilità per danni accidentali o fortuiti, è possibile che le restrizioni sopra citate non siano applicabili. Per cui, la limitazione in precedenza citata non sarà valida nel caso di lesioni personali, sempre e quando le leggi vigenti esigano tale responsabilità.*

Procedura di reclamazione della garanzia. *Le reclamazioni delle garanzie valide che non si realizzano nei punti di vendita, così come qualsiasi domanda relativa sulle garanzie, devono essere rivolte direttamente a NGS. Gli indirizzi ed i numeri di telefono del servizio d'attenzione al cliente di NGS sono presenti nella documentazione fornita con i prodotti, e nella pagina web www.ngs.eu.*



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)

Bem-vindo ao uso destes auscultadores estéreo Bluetooth. Por favor leia este manual de utilizador cuidadosamente antes de usar.

FUNÇÕES

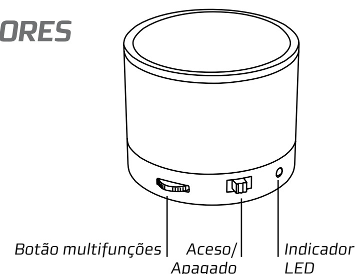
+ / ⏭ *Em modo Bluetooth, se carregar brevemente neste botão, passará à pista seguinte; se o mantiver carregado, subirá o volume. Não funciona em modo AUX.*

⏮ / – *Em modo Bluetooth, se carregar brevemente neste botão, regressará à pista anterior; se o mantiver carregado, descerá o volume. Não funciona em modo AUX.*

⏯ *Em modo Bluetooth, se carregar brevemente neste botão, Reprodução/ Pausa/Responder/Finalizar/Interromper marcação/Vincular. Em modo Bluetooth, fazer duplo clique em: Repetir última chamada; manter carregado durante 2 segundos: recusar chamadas.*

SIGNIFICADO DOS INDICADORES

Indicador LED verde aceso:
Em modo AUX
Indicador LED vermelho aceso:
A carregar
Indicador LED vermelho apagado:
Bateria carregada
Indicador LED vermelho intermitente:
Bateria baixa



COLOCAR EM FUNCIONAMENTO

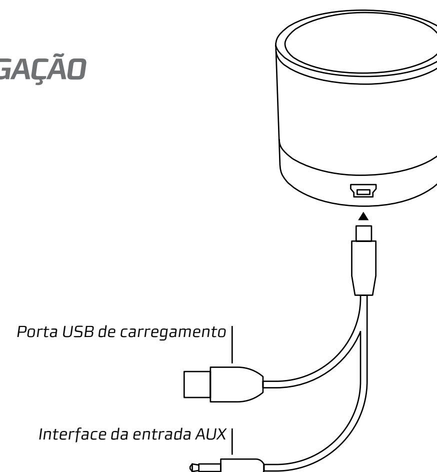
Modo Bluetooth:

1. *Colocar o interruptor em posição bluetooth.*
2. *Quando se acende o led azul, carregar no botão multifunção. O led piscará simultaneamente a cor azul e vermelha. Isto indica que o dispositivo está em modo visível para outros dispositivos.*
3. *A partir do nosso dispositivo reprodutor bluetooth (smartphone, Mp3, tablete, computador) procurar o dispositivo com o nome NGS ROLLER e sincronizá-lo.*
4. *Código de sincronização bluetooth: "0000".*

Modo Auxiliar:

1. *Colocar o interruptor na posição MP3.*
2. *Ligar o cabo miniUSB-jack 3,5 mm à coluna e ao reprodutor simultaneamente.*
3. *Reproduzir a música a partir do reprodutor (smartphone, MP3, tablete, computador).*

TOMADA DE LIGAÇÃO



ESPECIFICAÇÕES

Tomada de entrada AUX
Durante o funcionamento com AUX, é fácil escutar os sons procedentes do PC, iPod/iPhone, MP3/MP4.

CARACTERÍSTICAS

Voltagem da bateria	*3.7V*
Voltagem de carregamento	*5V*
Peso liquido	*230g*
Distorção	*≤0.5%*
Capacidade	*520mAh*
Tamanho da coluna	*45mm 4Ω 3W*
Relação S/R	*≥95dB*
Tamanho	*60x60x50mm*

Instruções

- *Não permita que as crianças brinquem com o produto.*
- *Não dê pancadas nem danifique o produto.*
- *Certifique-se de que mantém o dispositivo afastado da água e das altas temperaturas. O rendimento do produto vai reduzir-se quando for utilizado em ambientes frios.*
- *Não atire o produto para o fogo.*
- *Não cubra os orifícios da parte superior da coluna.*
- *Em caso de avaria encaminhe o dispositivo para o serviço técnico oficial. Não desmonte você mesmo o dispositivo.*
- *A garantia ficará anulada caso o produto apresente corrosão.*

GARANTIA

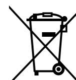
Garantia limitada. *NGS garante a ausência de anomalias importantes no que diz respeito a materiais e fabrico de todos os produtos de hardware subministrados com este documento durante um período de (2) anos, (3) anos ou (5) anos (segundo o produto), a partir da data de aquisição do produto. A garantia limitada de NGS é intransferível e protege exclusivamente o comprador original. Esta garantia não afecta os direitos de que dispõe o consumidor conforme o previsto na lei.*

Indemnização. *A responsabilidade total de NGS e a única indemnização a que o usuário terá direito em caso de incumprimento da garantia consistirá, a cargo de NGS, em: (a) a reparação ou substituição do hardware ou (b) o reembolso da respectiva quantia, sempre que o hardware seja devolvido ao ponto de venda, ou a qualquer outro lugar que NGS indique, juntamente com uma cópia do recibo de compra. Os produtos de hardware subministrados para substituir o produto original terão uma garantia equivalente ao período restante da garantia original. Estas disposições carecem de validez naqueles casos em que o hardware tenha resultado danificado como consequência de um acidente ou de uso indevido ou incorrecto do produto, ou a reparações, modificações ou montagens não autorizadas. Além do mais, no caso de dispositivos sem fios, estas disposições carecem de validez quando se utilizam pilhas distintas às recomendadas por NGS. No caso de que NGS o solicite, deverá comprovar a data de compra original do hardware através de um comprovante de compra datado ou de um recibo detalhado e datado.*

Renúncia de garantia. *As garantias detalhadas no presente acordo substituem todas as restantes garantias. NGS e os seus provedores rechaçam expressamente o resto de garantias, incluídas, mas sem limitar-se a, as garantias implícitas de comercialização e adequação para um uso específico, e a garantia de não infracção dos direitos de terceiros respeito ao hardware, software, documentação ou qualquer outro material subministrado por NGS ou pelos seus provedores, e qualquer garantia de não intromissão ou exactidão do conteúdo da informação. Nenhum distribuidor, agente nem empregado de NGS está autorizado a introduzir modificações, ampliações nem acréscimos à presente garantia. Dado que em algumas jurisdições não se permitem as limitações de duração de uma garantia, pode que as restrições expostas acima não sejam aplicáveis.*

Limitação de responsabilidade. *Em nenhum caso se poderá considerar NGS nem os seus provedores responsáveis por nenhum custo incorrido durante o abastecimento ou substituição de produtos ou serviços, nem pela perda de benefícios, informação nem dados, nem por nenhum outro dano especial, indirecto, resultante ou fortuito derivado em qualquer medida da venda, do uso ou da não disponibilidade de uso, de um produto ou serviço de NGS incluindo quando se haja notificado a NGS a possibilidade de tais danos. A responsabilidade total de NGS e dos seus provedores limitar-se-á, em todos os casos, à quantia real abonada pelos produtores ou serviços de NGS. Dado que em algumas jurisdições não se permitem as exclusões ou limitações de responsabilidade por danos resultantes ou fortuitos, pode ser que as limitações expostas acima não sejam aplicáveis. Assim, a limitação anterior carecerá de validez no caso de lesões pessoais, nas que e na medida em que a lei vigente exija tal responsabilidade.*

Procedimento de reclamação de garantia. *As reclamações de garantia válidas que não se processem através do ponto de venda, assim como qualquer pergunta relativa a garantias, devem dirigir-se directamente a NGS. As direcções e números de telefone do serviço de atenção ao cliente de NGS aparecem na documentação anexa ao seu produto, e na página web www.ngs.eu.*



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)

NGS technology

Zachęcamy do korzystania z zestawu słuchawkowego Bluetooth ARTICA NGS.
Przed użyciem, proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

FUNKCJE

+ / ⏭ *Jeśli w trybie Bluetooth krótko przyciśniesz ten przycisk, rozpocznie się odtwarzanie kolejnej ścieżki od początku, zaś jeśli przyciśniesz dłużej zwiększy się natężenie głosu. Nie działa w trybie AUX.*

⏮ / – *Jeśli w trybie Bluetooth krótko przyciśniesz ten przycisk, rozpocznie się odtwarzanie poprzedniej ścieżki od początku, zaś jeśli przyciśniesz dłużej zmniejszy się natężenie głosu. Nie działa w trybie AUX.*

⏯ *Jeśli w trybie Bluetooth będziesz krótko przyciskać ten przycisk, to uruchomisz następujące funkcje Odtwarzanie / Zatrzymanie / Przyjęcie połączenia / Koniec połączenia / Przerwanie wybierania / Połączenie. Jeśli w trybie Bluetooth szybko przyciśniesz przycisk dwa razy uruchomisz ponowne wybieranie ostatniego połączenia, zaś jeśli przytrzymasz przycisk wciśnięty przez dwie sekundy odrzucisz przychodzące połączenie.*

URUCHAMIANIE URZĄDZENIA

Tryb Bluetooth:

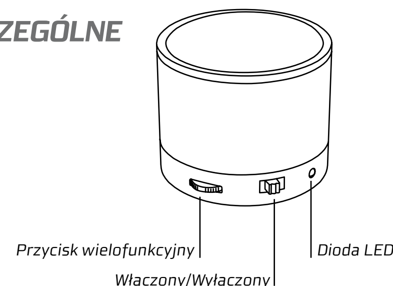
1. *Ustaw wyłącznik w pozycji Bluetooth.*
2. *Gdy zapali się niebieska dioda LED, naciśnij przycisk wielofunkcyjny. Dioda LED będzie migać jednocześnie na niebiesko i na czerwono. Oznacza to, że urządzenie jest widoczne dla innych urządzeń bluetooth.*
3. *Wyszukaj urządzenie bluetooth noszące nazwę NGS ROLLER za pomocą odtwarzacza bluetooth (smartfona, odtwarzacza MP3, tabletu, komputera), a następnie przeprowadź parowanie.*
4. *Kod parowania bluetooth to „0000”.*

Tryb AUX:

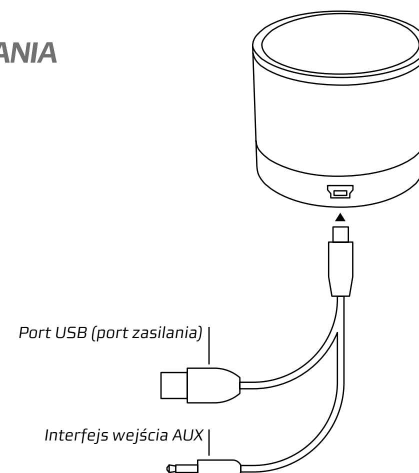
1. *Ustaw wyłącznik w pozycji MP3.*
2. *Podłącz kabel przez port mini USB lub wejście jack 3,5 mm do głośnika i odtwarzacza jednocześnie.*
3. *Odtwarzaj muzykę z odtwarzacza (smartfona, odtwarzacza MP3, tabletu, komputera).*

CO OZNACZAJĄ POSZCZEGÓLNE KOLORY DIODY LED?

Dioda LED świeci na zielono:
Tryb AUX
Dioda LED świeci na czerwono:
Urządzenie ładuje się
Dioda LED nie świeci się na czerwono:
Bateria jest naładowana
Dioda LED miga na czerwono:
Bateria jest prawie rozładowana



WEJŚCIE ZASILANIA



NGS technology

SPECYFIKACJA

Wejście AUX

Podczas pracy w trybie AUX można łatwo słuchać dźwięków pochodzących z PC, iPoda / iPhone'a, MP3 / MP4.

DANE TECHNICZNE

Znamionowe napięcie baterii	*3.7V*
Napięcie podczas ładowania	*5V*
Waga netto	*230g*
Dystorsja	*≤0.5%*
Pojemność	*520mAh*
Wielkość głośnika	*45mm 4Ω 3W*
Stosunek S/N	*≥95dB*
Wymiary	*60x60x50mm*

Zalecenia

- *Nie pozwól, aby dzieci bawiły się urządzeniem.*
- *Nie narażaj urządzenia na uderzenia i nie niszcz go.*
- *Upewnij się, że urządzenie nie jest używane w bezpośrednim sąsiedztwie wody oraz że nie jest używane przy wysokich temperaturach. Czas działania urządzenia skraca się, gdy jest ono używane w niskich temperaturach.*
- *Nie wrzucaj urządzenia do ognia.*
- *Nie zakrywaj otworów w górnej części głośnika.*
- *W przypadku awarii zanieś lub wyślij urządzenie do autoryzowanego punktu naprawy. Nie manipuluj przy urządzeniu i nie rozkładaj go.*
- *Urządzenie traci gwarancję, jeśli dokonywane były w nim nieautoryzowane naprawy lub miała miejsce inna ingerencja w jego integralność.*

GWARANCJA

Gwarancja ograniczona. *NGS gwarantuje brak ważnych anomalii jeśli chodzi o surowce i sposób produkcji wszystkich części urządzenia dostarczonych wraz z tym dokumentem w okresie (2) lat, (3) lat lub (5) lat (w zależności od produktu) od daty zakupu produktu. Ograniczona gwarancja firmy NGS jest nie przenośna i chroni wyłącznie pierwotnego kupującego. Gwarancja ta nie ma wpływu na prawa, którymi dysponuje konsument zgodnie z przewidzianymi w tym wypadku ustawami.*

Odszkodowanie. *Całkowita odpowiedzialność firmy NGS i jedyne odszkodowanie do jakiego użytkownik ma prawo w przypadkach objętych powyższą gwarancją obejmuje, ze strony firmy NGS: (a) reparację lub wymianę urządzenia, (b) zwrot zapłaconej za urządzenie kwoty, zawsze i gdy urządzenie zwrócone zostanie do oryginalnego punktu sprzedaży lub jakiegokolwiek innego miejsca, które wskaże firma NGS wraz z dołączoną kopią dokumentu zakupu. Produkty dostarczone w celu zastąpienia urządzenia pierwotnego będą wyposażone w okres gwarancji, równej pozostałemu okresowi gwarancji z urządzenia pierwotnego. Postanowienia te nie są ważne w przypadkach gdy urządzenie zostało uszkodzone w wyniku wypadku, niewłaściwego lub niepoprawnego użytkowania, reparacji, modyfikacji lub nieautoryzowanych prób montażu. Dodatkowo, w przypadku urządzeń bezprzewodowych, postanowienia te nie są ważne w przypadku użycia baterii innych niż rekomendowane przez firmę NGS. W przypadku gdy firma NGS tego zarządza, należy zademonstrować oryginalną datę zakupu urządzenia, mogącą znajdowac się na dowodzie zakupu razem z datą lub na szczegółowym i również wyposażonym w datę rachunku.*

Odmowa gwarancji. *Gwarancje szczegółowe według powyższej gwarancji zastępują wszystkie pozostałe gwarancje. Firma NGS i jej dostawcy intencjonalnie odrzucają wszelkie inne dołączone gwarancje, bez ograniczania się do gwarancji dających się wywnioskować odnośnie komercjalizacji i dopasowywania do specyficznego użytku oraz gwarancji odnośnie nie przekraczania praw osób trzecich jeśli chodzi o urządzenie, oprogramowanie, dokumentację czy jakikolwiek inny materiał dostarczony przez firmę NGS lub jej dostawców oraz jakiejkolwiek gwarancji o niezmienianiu lub dokładności zawartości informacji. Żaden dystrybutor, agent lub pracownik firmy NGS nie posiada autoryzacji do wprowadzania modyfikacji, dodatków lub poszerzania istniejącej gwarancji. Jako, że niektóre jurysdykcje nie zezwalają na czasowe ograniczenie trwania gwarancji, możliwe, że niektóre wyżej wymienione ograniczenia nie mają zastosowania.*

Ograniczenie odpowiedzialności. *W żadnym wypadku nie można uznać firmy NGS ani żadnego z jej dostawców za odpowiedzialnych za jakiekolwiek koszty powstałe podczas dostawy lub wymiany produktów lub usług, ani za utracenie korzyści, informacji lub danych ani za żadną inną szczególną stratę powstałą w sposób nagły, bezpośredni lub niebezpośredni ze sposobu sprzedaży, użytkowania lub braku możliwości użytkowania produktu lub usługi NGS, w tym kiedy poinformuje się firmę NGS o możliwości powstania tego typu strat. Całkowita odpowiedzialność firmy NGS i jej dostawców ograniczy się, w każdym przypadku, do całkowitej wartości realnej produktów lub usług firmy NGS. Jako, że w przypadku niektórych jurysdykcji nie zezwala się na ograniczenie lub zastrzeżenie odpowiedzialności za straty powstałe w sposób nagły lub bezpośredni, możliwe, że wymienione wyżej ograniczenia nie będą mogły mieć zastosowania. W ten sposób wcześniejsze ograniczenie nie będzie ważne w przypadku szkód osobowych, w których obowiązujące prawo zobowiązuje do odpowiedzialności w sposób, w jaki do tego zobowiązuje.*

Sposób reklamacji gwarancji. *Reklamacje ważnych gwarancji, które nie będą przeprowadzane poprzez punkt sprzedaży, tak samo jak jakiekolwiek pytania odnoszące się do gwarancji, należy kierować bezpośrednio do firmy NGS. Adresy i numery telefonów biur obsługi klienta NGS znajdują się w dokumentach dołączonych do zakupionego produktu oraz na stronie internetowej www.ngs.eu.*



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)



TECHNICAL SUPPORT: WWW.NGS.EU/SUPPORT

WWW.NGS.EU
WWW.NGSTECHNOLOGY.COM